



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SUBMISSION À :**  
Module de réception des soumissions de  
l'Agence Parcs Canada

Service national de passation de marchés  
**Soumission par télécopieur:**

1-866-246-6893

**Soumission par courriel:** [soumissionsouest-bidswest@canada.ca](mailto:soumissionsouest-bidswest@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 25 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

## REVISION 001 TO A INVITATION TO TENDER

## MODIFICATION 001 D'UNE INVITATION À SOUMISSIONNER DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**  
l'Agence Parcs Canada  
Calgary, AB T2G 4X3

<b>Title - Sujet :</b> Réparations aux logements des employés – parc national des Lacs-Waterton	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P420-20-0139/A	<b>Date :</b> 11 août 2020
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 001	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> 945	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-20-00921933	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14h00 <b>On - le :</b> 13 août 2020	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
---	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
**Plant - Usine :**  **Destination :**  **Other - Autre :**

**Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :** Rebecca Chen

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (587) 439-3529	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (866) 246-6893	<b>Email Address – Courriel :</b> <a href="mailto:rebecca.chen2@canada.ca">rebecca.chen2@canada.ca</a>
--	---	---

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
parc national des Lacs-Waterton  
See Herein – Voir ici

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

**Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :**

**Address - Adresse :**

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
--	--------------------------------------

**Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm  
Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur**

<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>
--------------------	---------------

## Modification 001

La présente modification à diffuser des renseignements obtenus lors de la visite des lieux, à diffuser des questions et des réponses, et à modification du dossier d'appel d'offres.

### A. Participants à la visite du site

Fournisseur	Nom du représentant
Sunny South Insulators	Chris Beatine
Amron Construction	Sharon McNabb
J A Building Services	Deanna Henderson
Nitro Construction Ltd.	Ben Ginliker
Premiere Builders	Henry Dekok

### B. Questions et réponses

**Q1** Quelles sont les heures de travail autorisées?

**R1** De 7 h à 20 h en semaine et de 8 h à 20 h les samedis, les dimanches et les jours fériés.

**Q2** La date d'achèvement du 31 octobre 2020 est-elle ferme?

**R2** Oui

**Q3** Quelle est la profondeur moyenne de soufflage dans l'isolant cellulosique?

**R3** L'isolant soufflé existant varie en profondeur, mais peut s'élever à 250 mm en moyenne.

**Q4** Que se passe-t-il si le bardeau spécifié n'est pas disponible?

**R4** Les travaux destinés à assortir le bardeau existant ont été supprimés. L'entrepreneur doit enlever le bardeau et en remettre sur tout le toit conformément aux révisions des spécifications ci-dessous.

**Q5** Faut-il reconstruire complètement les puits A. et C./D. du niveau du plafond du grenier jusqu'au dessous du voligeage?

**R5** Voir la note sur le puits existant : sur le dessin A01.

**Q6** Pouvez-vous afficher des photos de combles typiques?

**R6** Oui : voir les photos A. et B. ci-dessous pour les combles supérieurs 1 et 2 typiques.

Voir les photos C. et D. pour les combles ventilés inférieurs 1 et 2 typiques.

Voir la photo de l'avant-toit existant.

**A:**



**B:**



**C:**



**D:**



**Espace de l'avant-toit existant :**



**C. Modification du dossier d'appel d'offres**

**Dans :** Dessins A02, Notes

**Supprimer :** ~~Replacement fibreglass reinforced asphalt shingles to match existing (Cambridge ir impact resistant – colour: driftwood or equivalent).~~ Replacement roof shingles to be acceptable for use in high wind conditions exceeding 200kph and shingle installation to allow for high wind conditions exceeding 200kph. refer to sheet a01 - loft floor plan & roof plan for approximate extent. ~~Bidding contractor to confirm availability. If the product is not available,~~ roof shingles to be replaced in its entirety to similar product. replacement product is subject to approval by the client and architect.

**Remplacer par :** Replacement roof shingles to be acceptable for use in high wind conditions exceeding 200kph and shingle installation to allow for high wind conditions exceeding 200kph. refer to sheet a01 - loft floor plan & roof plan for approximate extent. Roof shingles to be replaced in its entirety to similar product. replacement product is subject to approval by the client and architect as per specification section 07 31 13

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**